

主辦機構 Organizers:

捐助機構  
Funded by:香港賽馬會慈善信託基金  
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

# 港文化·港創意 — 飲食在中上環文化導賞團

## 英文、普通話團

**HERITAGE, ART, DESIGN: "FOOD SHOPS IN CENTRAL, SHEUNG WAN" CULTURAL TOUR**  
Conducted in English or Putonghua

導賞員與你遊走中上環，品嚐老食店的甜酸苦辣

TO EXPERIENCE THE DIVERSE TASTE OF THE OLD FOOD SHOPS IN CENTRAL, SHEUNG WAN

### 參加表格 Application Form

(a) 個人組別 Individual Particulars		
參加人數 (上限五人) Number of participants (Maximum 5 persons): _____		
參加者人名 Name(s) of participants:		
1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____		
*必須安排至少一位成人與兒童隨行。Children must be accompanied by at least one adult.		
<input type="checkbox"/> 本港居民 Hong Kong resident <input type="checkbox"/> 非本港居民 Non Hong Kong resident		
*以上只作統計用途。For survey only.		
首選日期及時間 Preferred date and time of tour (請最少選擇一團，以作安排 Please choose at least 1 timeslot for easy arrangements.)		
選擇 Option 1) 日期: _____	選擇 Option 2) 日期: _____	選擇 Option 3) 日期: _____
<input type="checkbox"/> 普通話團 <input type="checkbox"/> English Tour		
聯絡人資料 Contact information (必需填寫 Compulsory)		
姓名: (中文) _____ Name: (English): _____		
電話 Contact Tel: _____ 電郵地址 Contact Email: _____		

請填妥以上表格，並(1)傳真至 2321-3758 或(2)電郵至 tour.hulu@gmail.com。

Please complete the application form and return by (1) fax to 2321-3758 or (2) email to tour.hulu@gmail.com.

查詢電話 Enquiry telephone: 9746-4396 傳真 Fax: 2321-3758 電郵 Email: tour.hulu@gmail.com

港文化·港創意—飲食在中上環文化導賞團將於以下日子成團：

30/1(sat), 6/2(sat), 27/2(sat), 6/3(sat), 13/3(sat)。

**時間：**每逢星期六 4:00pm 會開設一團普通話導賞團及一團英文導賞團。

**收費：**每位\$50

**人數：**

個別人士：

最少 10 人，不多於 15 人成團

不設試食。

文化葫蘆保留最終決定權。

Dates for “**FOOD SHOPS IN CENTRAL, SHEUNG WAN**” CULTURAL TOUR, HAD Walk are as follow:

30/1(sat), 6/2(sat), 27/2(sat), 6/3(sat), 13/3(sat)

**Time:** 1 tour in each language on every Saturday 4pm.

**Fee:** \$50 per person

**Particulars:**

Individual: Minimum 10 people, maximum 15 people in 1 tour.

No food tasting.

Subjected to HULU Culture’s final discretion.